



برگه اطلاعاتی آوارگان تایید شده برای سکونت در درسدن پس از اعطای گواهی آزمایشی یا عنوان اقامت

اطلاعات مربوط به اساسنامه مسکن
مرکز ایالت، درسدن

اگر آوارگان گواهی آزمایشی یا عنوان اقامت خود را دریافت کنند، باید اقامتگاهی را که از طرف مرکز ایالت، درسدن به منظور اقامت در اختیار آنها قرار گرفته است (جایی در یک اقامتگاه عمومی یا یک خانه) ترک کرده و خانه ای را برای خود اجاره کنند.

آوارگان تایید شده، یک گواهی پایان را از اداره امور اجتماعی دریافت می کنند. در این گواهی، یک مهلت اعلام شده است که در طول آن فرد همچنان می تواند در اقامتگاه مرکز ایالت، درسدن اقامت کند.

با این حال، آوارگان تایید شده باید مبلغی را به عنوان هزینه استفاده برای این مدت پردازند، همانگونه که هر شهروندی که خانه ای برای خود اجاره می کند یا دریافت می کند، مبلغی را به عنوان اجاره باید پرداخت کند.

تا زمانی که آوارگان گواهی آزمایشی یا عنوان اقامت خود را دریافت کنند، آنها در اقامتگاه های مرکز ایالت، درسدن زندگی می کنند، بدون آنکه برای آن هزینه ای پردازند، مگر اینکه درآمدی برای خود داشته باشند.

پس از تایید به عنوان آواره، بر اساس اساسنامه اقامتگاه مرکز ایالت، درسدن این افراد باید شهریه هایی را برای اقامتگاه خود پردازند - که مبلغ آن بر اساس نسخه به روز شده این اساسنامه تعیین می شود. برای این منظور، آوارگان تایید شده یک صورتحساب هزینه دریافت می کنند. در صورت دریافت کمک هایی مربوط به SGB II مرکز کار این هزینه را تایید می کند و آن را مستقیماً به شهرداری درسدن بازپرداخت می کند.

اگر آوارگان تایید شده، نخست خانه ای برای خود اجاره کنند و سپس درخواستی را به مرکز کار برای پذیرش اجاره و لوازم اولیه خانه برای اعلام مورد نیاز ارائه کرده باشند، ولی هنوز به خانه خود اسباب کشی نکرده باشند، مرکز کار به طور معمول هزینه های دوگانه را فقط برای یک زمان موقت کوتاه تقبل می کند.

یعنی هزینه های موازی در این بازه زمانی هم برای اقامتگاه مرکز ایالت، درسدن و هم برای اجاره خانه ای که خود فرد اجاره کرده است.

بنابراین، حتماً باید دقت شود که

I. به محض اینکه مهمترین تجهیزات اقامتگاه آماده شد، آوارگان تایید شده باید به سرعت به خانه خود اسباب کشی کنند.

II. آوارگان تایید شده که قبلاً در یک خانه اقامت می کردند، باید در اداره امور اجتماعی نام نویسی کنند و کلید این اقامتگاه را به مرکز مربوطه که در گواهی پایان معرفی شده است باز پس دهد.

III. آوارگان تایید شده که قبلاً در یک اقامتگاه عمومی زندگی کرده اند، باید نام خود را از فهرست سرپرست اقامتگاه خارج کنند.

اگر آوارگان تایید شده به سرعت به خانه خود اسباب کشی نکنند، هزینه های دو برابر خواهد شد. این هزینه ها فقط به مدت کوتاهی از طرف مرکز کار تقبل می شوند و نه پس از آن. اگر این مهلت سپری شود، آوارگان تایید شده متحمل بدهی هایی خواهند شد. این رخداد، آغاز خوبی نخواهد بود.

اطلاعات نشر

ناشر
مرکز ایالت، درسدن

اداره امور اجتماعی
بخش مهاجرت، بخش تخصصی یکپارچگی و مشارکت

تلفن: (03 51) 4 88 14 41
تلفکس: (03 51) 4 88 14 43
ایمیل: sozialamt@dresden.de

ویرایش: آینه شونه

سپتامبر 2017

Postfach 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de

تلفن مرکزی اداره 115 - ما پرسش ها را دوست داریم